# LICEO BRIGANTINO

Eco de las Secciones de Literatura, Ciencias, Música y Declamación

Director, Don Bicardo Caruncho,

É Todos los señores sócios son colaboradores de esta Revista.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

SOCIEDAD LICEO BRIGANTINO
SE PUBLICA LOS DIAS 10, 20 Y 30 DE CADA MES

La correspondencia se dirigiră. al Director, Orzán 42, 3.º

Año I

Coruña 30 de Diciembre de 1882

Núm. 16

SUMARIO: Año Nuevo.—Ecos de Málaga, por C. R.—La poesía en la actualidad, (Jonelusión) por Ricardo Caruncho.—Revista de teatros por CaRi—Crónica de teatros, por Belisario.—Sección de declamación—Junta del dia 25.—Noticias.

SUPLEMENTO: Poesía, Adios al Arte.

### AÑO NUEVO

En los paises que, á través de los siglos, rinden culto á las tradiciones propias de su or gen céltico, festéjas e la entrada del año nuevo tal como en las edades remotas se festejaba el dichoso advenimiento del sesto dia de la lu a.

No ván ya los habitantes de Gales, de la Armónica, ni de Galicia á recojer, presi lidos por el sacerdote druida, el sagrado muérdago de la encina, pero gaé icos y bretones cuelgan todavía de la pared de sus moradas un ramo de simbólico arbusto, y pasando bajo él puedea los jóvenes besar á las doncellas; y el campesino gallego, poniéndose en la montera algunas hojas, recorre al són de la gaita y ántes de la media noche las aldeas comarcadas, y recibe el humilde presente que le ofrecen los humildes moradores, deseosos de congraciarse con el año cuyo nacimiento se avecina. (1).

En las ciudades alemanas, el pueblo congregado en asambleas nocturnas delante de la Catedral ó de la Iglesia, permanece inmóvil y con luces en la mano, para alumbrar al que viene, hasta el punto en que suenan las doce en el alto campanario, y tornan lucgo á sus hogares con mas reconocimiento que alegría.

En Inglate ra, la familia reunida en el salon, vela leyenda el Libro de los ralmos; al dar la hora solemne, ábrese la puerta, anuncia un jóven la llegada del huésped ideal, y a hija menor de la casa, despues de encendido el gigantesco bol de ponche, reparte el humeante líquido entre todos les asistentes.

En unos y otros países, tanto entre germanos y sajones como en el Norte de España, créese generalmente que alcanzan feliz real zación los votos he-

chos durante el breve minuto en que se despiden y abrazan el año mue to y el recien nacido.

Es el primer dia del año, á modo de una colina, desde el a to de la cual el meláncolico viandante puede tender los ojos á lo pesado y á lo futuro. Atrás queda el camino andado, el valle flor do de la juventud bajo cuyas frondas han encontrado sepultura tantas ilusiones y tantos séres queridos; delante está el camino para andar, la estéril sene tud, el dilatado y pavoroso desierto.

«Año nuevo, vida nueva», piensan al debenerse un segundo en la fatal divisoria los espíritus superficiales, engañándose á sí m smos con efímeros propósitos: los tristes fatigados, lleno; de terror ante la aparición de lo porvenir, y resistiéndose á abandonar lo pretérito, ó blasfeman ó desconfian y de buena gana reclinarian la cibeza en una piedra, para descansar al fin en brazos de ese sueño, de! cual no se despierta nunca; los animosos, los que com. prendon y aceptan la vida como una verdadera batalla, dirigen una mirada suprema á los placeres y dolores perdidos, guardan las bien amadas imagenes en lo profundo de la memoria, y puesta la confianza en Dios ó en la verda l de las propias convicciones, descienden por el repecho y continuan valerosamente la jornada.

Como estos últimos, debemos hacer nosotros. Duro y amargo es el presente. De tiempo atras se ha oscurecido la luz que nos guiaba, y desde entón es vagamos perdidos en la noche; mas sírvanos de consuelo la idea de que ningun accidente, por duradero que parezca, a canza á pagar el sol de la verdad, la cual solamente puede estar sujeta á mas ó ménos largos eclipses.

Aceptemos, pues, el presente lo mismo que si fuera una expiación y no renunciemos en menera alguna á la esperanza.

Si consi leramos que nuestros antepasado; se juzgarían dichosos con la posesión de lo que h y se nos figura y acaso es insoportable coyunda, de seguro que esto, por su carácter trans torio, se nos hará más llevadera.

<sup>(1)</sup> Tanto esta scneilla costumbre como otras muchas que observaban muestros paisanos han desaparecido casi por completo. (N. de la R.)

Hoy nos inspiran cierta desdeñosa compasión aquelles puebles que pasaron temblando y orando les últímos años del siglo X, persuadidos de que con la entrada del siglo XI coincidiria infaliblemente la ruina material del mundo; igual sentimiento inspiraríamos nosotros á las generaciones venideras, si ateniéndonos á las ásperas realidades del actual período histórico, lo diésemos todo por perdido y nos tendiésemos á la vera del camino, ya que no en el pórtico del templo, convencidos de que en la ruina de nuestro zundo ideal era un hecho inminente é inevitable.

Cuanto mas lejano parece el triunfo de una aspiración legítima y honrada, suele estar más cercano, Hoy carecemos del bien y de la satisfacción, en l'usca de los cuales peregrinamos toda la vida; pero ¿quién se atrevaria á negar en absoluto que podemos encontrarlos y poseerlos mañana? Hemos liccho con recta intención nuestro voto de año nuevo; creamos y esperemos de la misma manera que si hubiésemos de verlo cump'ido

(El Ateneo Tarraconense.)

## ECOS DE MÁLAGA.

Málaga, la perla del Mediterráneo, la más preciada joya de Andalucia, cuenta en su seno una valiosa pléyade de escritores y poetas. Algunos de ellos han tendido su vue'o á más elevadas regiones; y entre estos citaré á Rodriguez Rubí P. Miguel Sanchez, Cánovas del Castillo, Carvajal, Hüé, Crouiselles y Rueda Santos.

Contamos buenos periodistas como Relosillas y Jerez Perchet, pretisas como la Ugarte ó Barrient's, elegantes revisteros como Bruna, poetas como Jimenez Plazo y Tejón Rodriguez, autores cómicos como Atenón, Muñoz y Diaz de Escobar, historiadores como Guillén Robles y Berlanga, y hombres de ciencia como Sar y Orneta.

Pero apesar de tan considerable número de escritores, el movimiento literario es insignificante. Los unos desenimados por falta de editor, otros temerosos de la severidad de la crítica, que tan parcial suele ser en provincias, algunos guiados por un mal cutendido sentimiento de modestia, y los mos comprendiendo que el éxito es siempre incompleto en este rincón de España, es lo cierto que casi todos se apresuran á dejar que se empolven sus escritos, con la esperanza de sacar os á luz enépcca masoportuna.

El Académico de la Historia Sr. Guillen Robles ont núa publicando su extensa obra, Málaga Mu-

sulmana. Adornada de inestimables datos y curiosas noticias que la erudición y constante estudio de su autor revelan, ha merecido una satisfactoria acogida de los hombres de letras, aunque bajo el punto de vista económico no ha sido el resultado muy halagüeño.

El poeta Barrionuevo ha dado á luzun nuevo libro que denomina, Romances y Cabos sueltos. Revela un adelanto en su autor, pero en honor de la verdad debemos decir que el Sr. Barrionuevo atiende tanto al fondo de sus poesias que descuida la forma de un modo lamentable. Expone sus pensamien tos tal como los siente, y eso no basta para ser

I a literatura local ha experimentado una dolorosa pérdida.

El antiguo periodista é inspirado poeta Moreno del Cid; falleció casi repentinamente el dia 7 del

A contar con mayor espacio copiaria alguna de sus sentidas composiciones.

Los periodistas ma'agueños han forma lo una Asociación para dar mayor fuerza á todas sus defensas y decisiones.

Alimentan la idea de fundar un asilo para niños abandonados y el proyecto pue le asegurarse, que se convertirá en realidad. Abundan los donativos particulares y hasta un noble capitalista ha cedido el terreno donde ha de edificarse.

Los periódicos asociados son: El Avisador Malagueño, El Correo de Andalucía, El Diario Mer cantil, El Mediodío, Las Noticias, El Reformista Andaluz, y La Bandera Liberal, diarios El Pais de la Olla y El Economista, semana'es, y las revistas El Atenco, El Criterio público y La Linterna. Han sido expu'sados los redactores del Progreso Industrial por atacar en su periódico un acuerdo de la Asociación.

El jóven poeta Ricardo Cano ha sido laureado recientemente en los Certámenes de Barcelona y Toulouse.

Bruna y Tejón Rodriguez en el Certámen Internacional de Toulonse.

Diaz de Escobar, ya conocido en Galicia por haber sido premiado en Vigo y Pontevedra, ha merecido dos premios en el Certámen Escolar de Avila, tres, entre ellos la flor natura', en los Juegos Florales de Manresa y uno en Barcelona y Tonlouse respec'ivamente.

No pueden quejarse los poetas locales de falta de fortuna. Si con alguno de los premiados no nos ligasen lazos de sincera amistad, nos estenderíamos

en algunas consideraciones.

En el Teatro Cervantes actúa una notable compañía de ópera en la que figuran las Sras. Donadio, Bellincioni, Escalante y Mantilla y los Sres. Meroles, Tamberlick, Ponzini, Soldá y Verdini. Las tiples señorita Linares y los Sres. Franchini y Bianchini no han sido del agrado del público, que ha juzgado á estos ú timos con bastante severidad.

Entre las óperas cantadas figuran Nabuco, Barbero, Dinorah, Sonámbula, Hernani, Fausto, y Poliuto. Se ensayan Hugonotes, Macbet y Aida

En el teatro principal se ha exhibido la estática Emma. Zanardelli yfel magnetizador Dr. May

Se anuncia la veni la de una compañía de declamación.

Para el aniversario de Torrijos se prepara una función conmemorativa en Variedades. Se pondrá en escena la obra, Los Comuneros y se estrenará un drama en un acto, primera producción de un jóven periodista.

La Academia de Ciencias y Literatura no da señales de vida. Es censurable la conducta de su Junta Direct ve que no cuida de renovar las gloriosas tradiciones de aquel Centro !iterario.

El Fomento de las Artes idem por idem.

Hasta nueva carta se desp de de Vd su afectísimo compañero

C. R.

## LA POESIA EN LA ACTUALIDAD.

(estudio crítico.)

POR ANTHERO DE QUENTAL.

(Traducción de Ricardo Caruncho.)

(Conclus ón.)

No, no es ese mi pensamiento. Pero se me figura que quedará reducida á la espresión de pensamientos muy personales y muy limitados, y cultivada y querida tan solo por aquellas personas que, por natura eza bien sea permanente, como les pasa á las mujeres, ó bien temporalmente, como les sucede á los jóvenes dotados de alguna fantasía, se revnelven contra la tiranía de la reflexión y tienden á aislarse en un mundo de sentimientos, de influencia mortal para el espíritu analítico y positivo de esta época.

La alta poesía, la poesía épica, trágica y lírica — esa hermana de la metafísica y de la religion — está llamada a desaparec er; pero que subsistirá la poesía subjuntiva familiar y personal, como espresión de los estados del espíritu, bien sean particulares, estraños ó pasageros

La poesia se conservará, pues; más habiendo perdido su antiguo carácter, de ser una de las granoes fuerzas sociales y espirituales de la Humanidad;

el de agente poderoso de la civilización. Ya no se levantarán ciudades ni se civilizarán pueblos al acorde augusto de la grave Lira de Orfeo: esas cuerdas so'emnes y soberanas han enmudeci lo para siempre; pero las más ténues, las más dulces seguirán vibrando solo para dar gusto, para consolar á algunas tiernas y juveniles almas.

Todas estas reflexiones se me ocurrieron á propósito de la lectura de un hermoso libilito de versos de D. Joaquin de Ariujo, jóven en quien brillan dotes literarias nada vulgares; y como quiera que al recorrer el libro me acudiesen á la imaginación, fuilas trasladando al papel, creyendo que alguna persona pudiera tenerlas sinó por útiles por curiosas.

Con efecto, los versos del autor de Lira intima parécenme ménos malos, que no represe tan mal la tendencia de la poesía que aún podrá subsistir dentro del estado social y mental, enteramente amoldada á la ciencia y dirigida por un espiritu de análisis y de reflexión.

Es al mismo tiempo una po sia juvenil y ligera en que la espresión poética está más que en lo profundo en lo vago del se timiento. La imaginación es viva pero se mueve dentro de ciertos límites extrechos y como si tuviera conciencia de esos límites taucortos Es ingénua y es verdadera, y en su espresión, aun dentro de esa ingenuidad, si bien se vé loque ignora parece al mismo tiempo que esa ignorancia es intencionada, es estudiada.

En una palabra, esta poesía inocente en su decir, solo se puede comparar á ciertas niñas singulares, muy jóvenes y muy cándidas, pero elucadas en uncentro por demás elegante, fino y mundanal, de tal suerte que sus gracias, sin dejar de ser perfectas, naturales é ingénuas, adquieren ese matiz en que se formaron; un no se qué, que nos las deja percebir como si esas gracias fueran calculadas ó hijas de una sabia esperiencia; en el mirar, en su sonrisa inocente y candorosa, por más que sean naturales, déjannos entrever cierta malicia, cual si en el espejo la hubieran estudiado.

Este subjetivismo y esta ingenuidad, examinandas bajo el punto de vista dicho, es lo que encuentro en el libro del Sr. Araujo, es lo que carectiza su libro.

> Este lívro não resume As lutas da nossa idade, Mas tem o vago perfume Dos sonhos da mocidade.

Nao amarra ao duro poste Dumas estrophes de bronze Toda á miserabel hoste De infames, como Luiz onze.

No emtanto faz quanto póde De alevantado e completo, Sem exageros na ode, Sem parti-pris no soneto.

Prefere um ceu todo limpo A un idilio extravagante, E ás divindades do Olympo Paolo e Francesca do Dante.

Náo segue, náo acompanha Nenhum doirado estandarte: Alheio a qualquer campanha, Póe as escolas de parte,

E vé que o Bello reside No lugar que lhe compete... Ou nos psalmos de David, Ou nas tragedias de Go ethe.

Ben longe de pretenções, De que se mostra incapaz, E o engaste dos canções, Firmes, leaes, dum rapaz...

Solo á los veinte años somos sinceros. Pero ese mundo de sentimientos juveniles háse formado dentro de otro en que todo es viejo, todo reflejado y mecánico. Y por mas que el poeta, por una especie de instinto de conservacion en el órden moral tíen de á aislarse de aquella influencia antipática, ella se fué infiltrando y denunciando á cada paso, no solo en el estilo, en las imágenes hechas con mas reminiscencias literarias que con inspiración propia, sinó en los efectos ca'culados de la rima y, sobre todo, en la preocupación é insístencia con que el poeta repite que es un jóven, que es la luz de color de rosa de los sueños juveniles la que dora al horizonte de su poesia; que es el ruiseñor de veinte años que canta en sus amorosas canciones—insistencia inconsciente; tanto más característica por eso mismo, y que revela la presencia importuna de un miedo anti-juvenil y prosaico, contra el cual protesta el propio sentimiento del poeta, a un que de unmodo muy vagamente inquieto.

Por este lado, ya he dicho que para los que estudien los condiciones impuestas á la poe ía por la sociedad contemporánea, la lectura del libro del señor Araujo es muy interesante.

Y no so'o es en este concepto, hasta cierto punto intrínsico, digno de lectura, este libro de que me ocupo, si nó que bajo otro punto estrictamente literario hay alli bastante que admirar. Bastará, por ejemplo, citar como composiciónes de'icadisimas, por cierta gracia aérea y una fantasia sumamente melancólica, las que llevan portitulo; Eterno feminino, Tercetos, Intermezzo, A Esmeralda Cervantes, Idilio y ctras, y especia mente las simples cuartetas

A minha irman, quizá la ligrima más poética, más pura y cristalina que ha derramado en tolo el libro el jóven poeta D. Joaquin Araujo

## REVISTA DE TEATROS.

Madr'd y Diciembre.

Sr Director: Si en el mes anterior abun laron los estrenos, es docir, que estos estrenos se circunscribieron á los teatros antiguos de café con tostada, y en los principales hubo desa stres; en cambio en esta carta tengo ocasión, y de ello me congratulo, de dará conocer á sus lectores, tres obras que por mucho tiempo se lecrán en los carteles del Español, de Apolo y de la Comedia.

Español: Numeroso é inteligente público llenaba todas las localidades de este teatro ,avido de escuchar la última produc ión del génio dramático de nuestro siglo, del insigne Echegaray. Conflicto entre dos deberes, se llama el drama y en el título se encierra ya el argumento de toda la obra: es otro de los méritos de este autor reconcentrar en una frase el pensamiento de sus obras.

El drama empieza con un cuadro plácido y risueno que hace asomar la sonrisa á los labios del espectador; el primer acto se desliza apaciblemente; pero una jóven vest da de negro y por nombre Dolores que se presenta al final del acto, es la que hace estal'ar la tormenta, el primer conflicto: ella es portadera de un documento en que se acusa al banquero en cuya casa renetra, de asesino, y ese documento viene á caer precisamente en manos de un abogado amante de la hija del banquero El segundo conflic. to se or gina en la lucha que el amante sostiene entre cumplir con el deber de defender á su cliente y entre el reconocimiento que profesa á su principal que generosamente le ha recogi lo y que le otorga en la mano de su hija la felicidad mayor que pud era ambicionar.

Resulta despues que el banquero si es cierto qua mató al padre de Dolores fué en defensa propia y por defender su fortuna, y esta reflexión ó convicción de Raimun lo, el abogado, le deci le á aniquilar las pruebas que en contra del banquero posee á trueque de que la justicia no sa ga bien librada yabusar de la confianza de su cliente. En este estado las eosas un nuevo personage surge en escena que con caracter irrascible, arrebatado, implacable yvengativo, se presenta ante Raimundo á pedirle cuentas de sus promesas, á reclamarle los papeles que le confiara su hermana Dolores. Raimundo se niega á dárselos y un duelo en el que cae morta mente herido este nuevo personage, resuelve esta cues ión. Decide enton es D. Joaquin hacer e justicia por su mano y

se suicida, precisamente cuando el hermano de Dolores, antes de espirar, destruía las pruebas del delito.

Este es en esqueleto el drama del Sr. Echegaray. drama que obtuvo un éxito asombroso y en que los espectadores se entusiasmaron hasta rayar en el delirio: en el que las escena; dramáticas abundan y en el que una tempestad de aplausos estalla á cada pa-

La ejecución ha sido esmeradísima, interpretando los actores todos sus papeles maravillosamente, ravando á gran altura Rafael Ca'vo.

He aquí algunos pensamientos y mejores trozos de este drama:

> «En buena ley no es mejor que el honor la gratitud y deja de ser virtud virtud que mancha el honor.»

«Seré traidor y villano! Qué importa? De todos modos con la masa me confundo, que en este mísero mundo alguna vez lo son todos. Verás sobre aquel tizon

(Señalandola ckimenea)

que llamarada rojiza! Y despues en la ceniza que descubran mi traición! Si obro mal, que no lo sé, en donde quedará escrito? en el cielo? en lo infinito? pues, á que nadie lo ve? Ni en donde tampeco impresos de esa mujer los agravios? Será en mi rostro? tus labios los borrarán con sus besos! Pretender la perfección! vanidad de vanidades! allá van las voluntades donde quiere el corazon!»

(Dirigiéndose á la chimenea)

Raimundo, despues de una pausa en la escena cuarta con Prudencio.

Cuando ya puesto el sol, de Barcelona las calles envolvió nocturna niebla me di á vagar, huyendo de mi mismo de la febril ciudad por les artérias.

Menuda lluvia sin cesar bajaba del alto cielo á la enlodada tierra, cieno, llanto, negrura; mi a'ma toda como en cristal inmenso se refleja.

¡Un reflejo sin luz! ¡No te dá risa? (Al notar un movimiento de desden en Prudencio) Pues sin embargo, yo me ví cual era.

Cansado de pisar negruzco barro, salí de la ciu lad. Con planta inquieta á la playa bajé, y de las olas busqué la línea, hundiéndome en la arena.

Arriba todo negro. ¿Existe un cielo ó es abismo sin fin la sombra espesa?

hubiese preguntado á los espacios, un sér que de repente allí naciera con su razon formada y con la duda, tigre traidor, acurrucada en ella.

No viendo los celajes del Oriente que fácil es juzgar la noche eterna!

En frente, el mar inmenso y sus rugidos, imágen de la lucha y de la fuerza; el mónstruo enorme devorando al débil, la ola mayor borrando la pequeña,

¿Es eso todo? ¿Existen otras leyes? ¿Pues cuáles son las que mi ser gobiernan? ¿La lealtad, la justicia y el derecho rea idades serán? ¿ erán quimeras?

Un deber por pequeño, por humilde, por mezquino que al pronto nos parezca, en la ba anza de invisib es mundos, contra deleites, dichas, muerte ó pena, por mucho que se porga en el platillo del lado opuesto ¿el fiel se lleva? ¿ó es el deber engendro caprichoso y la balanza vá donde más pesa, cargada de apetitos, intereses. ambiciones, codicias y materia?

Antes lo supe; pero allí dudaba, y anegarse sentia mis creenc as.

La sombra ante mis ojos: de mis sienes el vendaval prensando las artérias: mi cerebro perdido en el vacio: por base de mi sér, tan solo arena: y del mar la resaca, salpicando, con sus espumas de amargura inmensa, mis lábios entreabiertos, que gemian una pregunta, sin hallar respuesta.

(Otra pausa)

¿Me comprendes?

Apolo: El Sr. Novo y Colsón, Teniente de Navio, que ya tenía publicadas muchas y bellas obras rindiendo culto á nuestra historia y nuestras glorias y especialmente á las que se rozan con la marinaha engarzado una preciosa piedra más á su corona de poeta. El drama histórico Vasco Nuñez de Balboa, ha alcanzado un éx to muy lisongero, máxima si se tiene en cuenta que ese género de obras ha pasado, pues al sentimiento de la nacionalidad no resa ponde ya el público con el entusiasmo que hace aun pocos años.

Vasco Nuñez de Balboa está muy fielmente presen'ado y realzado con las galas de una versificación correcta y levantada, y la obra ha sido puesta en escena con mucha propiedad y esmero, contribuyendo todo esto á conservar la verdad histórica del personage principal de la obra.

El público hizo presentarse al autor al final del segundo acto, colmándole de aplausos, como asimis-

mo al final de la obra.

La ejecución ha sido esmeradísima y notable por el primer actor Sr. Vico á quién se debe mucho del éxito de la obra; tuvo momentos inspiradísimos que demostraron el genio excepcional de este actor.

Comedia: Una producción comica de D. Miguel Echegaray, estrenada en este teatro, ha obtenido un lisongero éxito, Sin familia se titula esta y su principal objeto es poner de relieve los inconven en. tes del celibato; si bien al terminar la obra le queda la duda al espectador de si ha llegado á demostrarlo.

El acto primero es el major de toda la obra; estando los tres de que consta versificados con expontaneidad y cuajados de oportunos y graciosos chistes, que le valieron á su autor muchos aplausos y que la comedia figure en los carteles aun por mucho

En Lara se estrenaron una quisicosa, titulada El Centinela, que me parece ha de hacer pocas guardias-la garita es de papel de estraza y con la humedad se deshace, —y el juguete cómico del Señor Cuesta, Sin contrata, en el que Zamacois canta bien dos números de música agregados á la obra por el Sr. Mangliagani. La obra dió mucho que reir y sin embargo el autor no fué llamado á las tablas.

Zarzuela: El Boccacio vestido al castellano por el Sr. Larra, obtiene un éxito brillante al ser presentado en el teatro de la ca!le de Jovellanos. Alig e rado un tanto el libreto se oye con gusto y la música, como siempre, han sido repetidos todos sus números entre atronadoras salvas de aplausos. La dirección de la escena bastante bien. El Boccacio, castellano alcanzara las representaciones del Boccacio italiano.

-La obra ha sido un buen bocado para el empresario.

Si, bocato di cardinali en el Circo. -Y bocado de rey en la zarzuela.

CaRi.

## CRONICA DE TEATROS

Beneficio de la primera tiple Srta. Eutalia Gonzalez

Ante numerosa concurrencia tuvo lugar el beneficio de la Srta. Gonzalez, habiendo elegido para esa hoche Campanone, y siendo muy aplaudidala beneficiada, sobre todo, en el rondó del tercer acto que cantó con suma delicadeza y maestria y que el pú blico premió á más que con nutridos aplausos, con profusión de ramos de flores, palomas, regalos, etc.

Eutalia Gonzalez que á una figura elegante y simpática, reune una modestia suma, tiene como cantanta voz, sinó muy estensa y de gran volumen, de timbre agradable, la domina y atacacon valentia las notas agudas y ejecuta con limpieza: en cuanto al recitado es un prodigio de memoria, y dice con mucha naturalidad: con gracia y, cuando el caso lo re-

la ocasion de ocuparnos de esta artista, vamos siquiera á la ligera a reseñar su biografia.

Hija de artistas, nació Eutalia en Ferrol, en Agosto de.... (dispénseme la mujer sí cometo una indiscreccion) 1859, y á los nueve años debutó en Portugal con una escena cómica en la que cantó las canciones, La Juanita, Los pollitos y la habanera de El Juicio final; siendo muy aplaudida y celebrada por la prensa portuguesa, segun tuvimos ocasión de leer, debido á una casualidad, que es tambien la que pone estos apuntes en nuestras manos.

Vémosla despues figurar en Reus en donde ya desempeña papeles de escasa importancia, con el objeto de perfeccionar su educacion artística-que solo debe á sus padres—y acostumbrarse á pisar la escena, y más tarde pasó á Gerona, Tarragona, Lérida y Figueras, cantando en las zarzuelas «El diablo en el poder, La colejiala, Adriana Angot, Bar-

beril'o, Comediantes de Antaño y otras.»

En el teatro principal de Valencia fué muy aplaudida durante la temporada del invierno del 77, pasando de alli al teatro Español de Barcelona, debutando con la zarzuela, Los comediantes de antaño y siendo extraordinariamente aplaudida. Al año siguiente pasó á la Zarzuela de Madrid en donde hizo su debut con la nueva obra, La banda del Rey, haciéndo e repetir todas las no hes un número de la introducción del acto 3.º En Madrid estrenó las zarzuelas, Las dos princesas y el Campanero de Begoña, síendo tambien muy aplaudida en El Juramento, en el papel de Baronesa. Alternócon la Franco de Sala, en las representaciones de La Guerra Santa, desempeñando el papel de Sara.

De Madrid pasó con toda la compañia á Zaragoza, despues á Barcelona y de vuelta á Madrid donde estrenó, Pañuelo de yerbas, La mejor venganza, Un tigre de mar etc., etc. cantando como es conn signiente las obras de repertorio. En Apolo tambien estrenó, Amores de un Principe, Sacristan de San Justo, Corregidor de Almagro y Mantos y Capas: debutando como primera tiple en Val ado id el año pasado, en el teatro de Calderon, sien lo muy bien recibida, y pasando en igual concepto á Santander San Sebastian y por último á la Coruña, en donde hemos de hacer constar, que el único aplauso que se oyó la noche del estreno de la compañía fué dedicado á esta artista, cantan lo la romanza del acto 3.º de La Tempestad. Nos hemos estendido algo mas de lo que pensabamos y solodiremos para terminar que el Sr. Ibarguren fué como siempre aplaudido ejecutando en el violin unafantasia sobre Il Trovatore, y que La Calandria fué aplaudida tambien.

Enviamos nuestro más sincero ap'auso á la primera tiple Srta Gonzalez, deseándole muchos triunfos

en su carrera artística.

Belisario.

# SECCIÓN DE DECLAMACIÓNA

Verificose el domingo 24; la función annuciada, atta te un lleno muy regular, dominando como era de suponer en esa noche el elemento del porvenir, con lo cual dicho se está que el órden y el silencio brillaban por su ausencia. No tan solo en el pátio campaba por quiere, con mucho sentimiento Y ya que nos viene sus respetos esta generación liliputiense sinó que en el

juguete cómico, Los Aquinaldos, veinte muchachos hi cieron las delicias de tan risueño público, que entre bravos y palmadas les hizo repetir el paso doble de lar Marsellesa, y en el sainete, El hambriento de Noche-buena, otro grupo de muchachos cautó unos villancicos

que tambien tuvieron que repetir.

En Los Aguinaldos, se distinguieron las Srias Carlota y Carolina y los Sres. Garcia Diaz y Añino; hacieudo especial mención de este último que á su cargo tenia un excelente papel que desempeñó cual consumado actor. En elsainele, tomó parte la simpática senorita Carlota y casi to los los individuos del sexo feo que componen la sección, vistiendo primorosos trages, caracterizando muy bien los tipos y haciendo las delicias del público con có.nicas actitudes y graciosos gestos durante la representacion. El Beso, comedia en un acto y en prosa estuvo à cargo de la Srta. Noelia y Sres. Cañizo y Maximino, sabiendo al pelo, como era de esperar dado el reparto de la obra.

El dia de Inocentes se cumpliò fielmente el programa de la anunciada función; riendo el público toda la noche y sali ndo complacidísimo de lo selecto y variado del espectáculo. Las bellísimas señorifas que tomaron parte en la lectura de poesias, lo mismo que doña Sol se han acercado á esta redacción para que diese á Vds. las gracias por sus ga'anterias y profusión de dul-ces y otras cosas conque el público numeroso las obsequió.

El cuarteto en fa bemol con golpes de bombo, ha he-cho mucho ruido ¡qué igualdad en los golpes! ¡qué ar-monias tan bomberas! y que maestros tan consumados! Solo del extranjero pueden venir esas notabilidades. Felicitamos al Liceo Brigantino por la adquisición de

tan benemérites bombistas.

Un monólogo á cuatro voces, digo con cuatro tipos ha sido bien vestido por el Sr. Real y aplaudido por el público. Amor parentesco y guerra, magnífico y superabundante drama de Aza y Estremera fué tambien magnifica y superabundantemente bien ejecutado por la sección: como lo fué así mismo la inocentada de final de fiesta, titulada Belencita.

Los magníficos regalos consistentes en etc. etc., brillaron por su ausencia y «la función dará principío á las ocho» tambien se ladeó, empezando á las nueve; por

lo demás bien.

Junta general del dia 25 de Diciembre de 1882.

Reunido número suficiente de sócios en el salon-teatro del Liceo, en virtud de la última convocatoria, para poder celebrar la Junta general ordinaria que previene el reglamento; se abrió la sesión leyéndose por el secretario el acta anterior, que fué aprobada, dán-dose enseguida lectura por el contador del extracto de cuentas de ingreso y gastos durante todo el año y relación de Señores á quienes adeuda alguna cartidad el Licee: ap-obándose dichas cuentas despues de una breve discu ión promovída por el Sr. Turza, sobre el abono de géneros empleados en la mascarada del año pasado, y acordado reconocer como créditos legítimos todos los hechos con el mismo objeto.

Manifestó el Sr. Presidente se iba á proceder á la elección de nueva Junta, como asi se hizo, despues de una breve discusion iniciada por el sócio D. Antonio Jorge, sobre si procedia votar un presidente honorario, todo vez que en el reglamento no se hacia mención de ese cargo, resultando aprobado por mayoria. Nembráronse escrutadores a D. Antonio Jorge, y don José Gote, y trascurridos quince minutos, que el señor

presidente dió de término para que los señores socios se pusieran de acuerdo en la formación de candidaturas, para la nueva Junta, hecho el escrutinio, resultaron elegidos:

Para Presidente honorario, D. Saturnine Villelga con 94 votos.—Hem efectivo, D. Canuto Berea con 55.—Vice presidente. D. Ramon Cerviño con 64 —Contador, D. Enrique Februiro Bello 62 —Tesorero, don Ramon Iglesias con 64 —Secretario. D. Ricardo Carun cho con 65.-Vice secretario, D. Enrique Suarez Vidueiro con 62.

Dándose por termidado el acto, despues de haber preguntado el Sr. Presidente si algun sócio tenia que hacer algun reparo y de hiber dado las gracias en un breve y sentido dis surso por habérsele nombrado presidente honorario.

La nueva Junta directiva tomará posesion de sus cargos el dia 31 á las sois de la tarde.

Al Sr. D. Vicente Cid Osorio.

Mi distinguido amigo:

Ha poco vieron la lut en las columnas del Liceo Brigantino, dos bien pensados y mej r escritos artículos de V. acerca de la Teoria del arte; y su lectura me sugirió la idea de esta composición. En efecto nada hay mas grande, nada mas seductor, nada mas bello que la bel'eza en el arte: pero por esa terrible ley de las compensaciones, todas las cosas como vulgarmente se dice, tienen su lado feo, y as i es en verdad por desgracia. Al lado del idealismo mas sublime, muestra la vil materia su descarnado esqueleto, la rosa mas I zana y de mas subido perfume, há lase cercada de punzantes espinas. No hay placer sin dolor, alegr'a sin pena, dicha sin desventura, fortuna sin mudanza, luz sin oscuridad, vida sin muerte. En fin y como prueba palpable de esta verdad, al lado de los ga'anos y levantados artículos de Vd. muéstranse atrevidamente mis pobres v desaliñados versos; pero asi y todo no por eso dejan de ser el triste reflejo de la mas triste realidad, en lo que dice relación al arte del Teatro. He aqui pues querido amigo el reverso de la medalla.

## ADIOSAL ARTE.

#### AYER.

¡Brillante está el salon! ¡Luces sin cuento! Los hombres en la ciencia encanecidos, con la hermosura, el arte, y la opulencia se ven alegremente confundidos,

Es un estreno! A circular empieza el nombre del autor de boca en boca, mucho se espera de é!! y por momentos crece el afan y la impaciencia loca.

Anticipando el triunfo, de la obra

Anticipando el triunto, de la obra todos se ocupan y hablan á porfia de interés, de sublimes pensamientos, de facil y brillante poesía:

De un difícil papel con gran empeño á éste ó aquél artista confiado, y de la honrosa lid á que se aprestan do un la do el génio el arte de otro lado de un lado el génio, el arte de otro lado.

Y envolviendo al autor en sus cendales, una visible atmósfera se extiende, que convertida en lluvia de esperanzas sobre el sentido material desciende

Se alza el telon por fin: mudo silencio á tanta animación ha sucedido cual si otra vez el héroe de la Encida su triste historia relatara á Dido.

La esposición comienza, y aumentando los crecientes impulsos del deseo, el público saluda cariñoso el público saluda cariñoso

mi presencia en el vasto coliseo.
¡Cuán imponente está! ¡Cómo á su vista.
palpita el corazon! Cómo se lanza
en el revuelto mar donde se agitan;
el temor, el respeto y la esperanza.

Y es que el artista que soñando glorias su vida entera con la fe comparte, sabe que el tribunal de su conciencia dos jueces tiene; el público y el arte.
Y de 1é y entusiasmo el alma henchida,

Y de té y entusiasmo el alma henchida toma el pincel, dispone su paleta y estiende su br llante colorido sobre el cuadro correcto del poeta.

Que au bos la rica inspiración bebiendo del uno el alma á la del otro unida, son dibujo y color, flor y perfume, si uno es la creación, otro es la vida.

Y ora en sonoro y cadencioso acentocual de Sion el arpa, ora potente como el viento que gime aprisionado en los abismos de la mar rugiente,

de la llama del arte en que se abrasa, hace brotar un vívido destello, y la razon per el a dominada, rinde culto á lo gran le y á lo bello.

Al eco de su voz, hombres que fueron, grandes generaciones ya pasadas, religión, ceremonias, y costumbres en la noche del tiempo sepultadas,

resurgen y á la vista nos presentande su gigante libro desprendidas csas eternas páginas de gloria con su inmensa grandeza revestidas. ¡Es de Dios el aliento soberano!

¡Es de Dios el aliento soberano!
¡es el rayo inmortal de luz divina
que el corazon subyuga y encadana
que exalta nuesta mente y la fascina!
Y el públ co anhelante, á la influencia-

Y el públ co anhelante, á la influenci de un mister oso encanto sometido, á cada situación... á cada frase responde el corazon con un latido

Siente con el artista..; llora... rie... y á su impaciencia al fin rota la valla prorrumpe en gritos de entusiasmo ciego y en un aplauso universal estalla: y vitores y palmas y coronas pueblan el a re, alfombran el proscenio, del sentimiento general tributo que en el templo del arte rinde al genio.

No es á mi, no es al hombre; es al artista que abando an o el mundanal palacio y audaz tendiendo el arrogante vuelo, surca los anchos mares del espacio:

y addaz tendendo er arrogame vuero, surca los anchos mares del espacio:
Y sube! y sube... y á traves del Eter llega á tocar á la argentada cumbre, y á la hoguera matriz que el mundo alienta arranca un rayo de celeste lumbre!

Latiendo el carragen do néble expullo

Latiendo el corazon de noble orgullo, todo el recinto con la vista abarca; ila gloria es su dosel; trono la escena, el público su grey,.. él el Monarca! y en el pello raudal de la esperanza refrescando su sien enardecida, sobre un tapiz de flores y laureles va cruzando el sendero de la vida;

Mundos de luz expléndida le alumbran, el aura popular su sien orea; .. la fe le impele, el genio le conduce... ¡Bendito el arte para siempre sea!

II

#### HOY.

En una calle apartada de la coronada villa,

hay una casa habitada
por gente poco medrada
y en la casa una bohardilla.
Forman todo el decorado
cuatro sillas, un tablado,
y un escuálillo gergon

y un escuálido gergon que cubre por compasión un negro tabardo usado.

En las paredes bañadas por la amarillenta luz de una vela, hay colocadas tres coronas muy ajadas y dos espadas en cruz:

Una mesa vacilante, pluma, papeles, tintero tal cual libro vergonzante y la vela ya espirante en un roto candelero.

Con la cabeza inclinade, mientras la carcel rompiendo de su pupila velada rueda una lágrima helada, se encuentra un hombre leyendo:

Su faz al peso rendida del dolor, mas que á los años su cábeza encanecida, revelan toda una vida de amargura y desengaños.

Cierra el libro lentamente alza la nublada frente que un rayo de gloria inflama, y con acento doliente en esta manera exclama...

«Aprended flores de mí »(Fray Lope lo dice aquí) »lo que va de ayer á hoy... »que ayer maravilla fuí »y hoy sombra mia no soy.»

¡Ayer! hoy! Cuan larga historia! ¡Cuántos recuerdos de gloria se agolpan en un momento dejando en el pensamiento del pasado una memoria!

¡Paréntesis que destella, como del pesar la estrel a, negro porvenir sombrio... dejando en pos de su huella !a soledad y el vacio!

Ayer! edad revestida de luz, encanto y colores, y en la que, el alma adormida en nido blando de flores, discurre alegre la vida!

¡Estación pura, alhagueña; prado de perpétuo Abril, en cuya alfombra risueña, junto á la agr etada peña crece la rosa gentil!..

En que ornada la cabeza de primaveral guirnalda, para ostentar su belleza, se envuelve naturaleza en su manto de esmeralda!

¡Ayer! recuerdo querido en el mar del hoy perdido, que por el viento azotado fuiste conmigo arrojado en la sima del olvido!

De ardientes aspiraciones presa, vagando a is años del arte por las regiones viví sembrando ilusiones y recogí desengaños.

Y es que no vió el corazon' sordo con tenaz empeño á la voz de la razon, que la ilusión es un sueño y «los sueños sueños son.»

Rica, bella, esplendorosa, de deslumbrante atavio, una visión cariñosa

agitaba en torno mío sus alas de mariposa:

De br.llante pedrería vestida, resplandeciento de luz, sobre mi vertía, fúlgida lumbre y ceñia de sacro laurel mi fr nte.

Ráudo como el pensamiento hasta ella me abro camino.. mas súbito ruge el viento, y la arrebata vi lento en su inmenso torbellino.

Giran inciertos mis ojos. y entre breñales y abrojos ven en un triste desierto de un bello cadáver yerto los olvidados despojos.

¡Necio del que una ilusión persigue con loco empeño y no ve su corazon «que la ilusión es un sueño y los sueños sueños son.»

Esperanzas engañosas que me alhagasteis asi... y para mi mal nacidas... decid ¿á donde sois idas? volved en torno de mil.., Y si ya sobre mi frente

Y si ya sobre mi frente rugada por la amargura no ha de brillar la riente luz que alumbró dulcemente tantas horas de ventur;

En mi triste desencanto, dejad que bañe mi ll nto estos ya mústios l ureles,... únicos amigos fieles en mis noches de quebranto.

De la fé que en mi se anida es el reflejo postrero...
Es la tierna despedida del arte que fué mi vida... del arte para quien muero!

Ay de mi, sin ventura! engalanada de manto y cascabeles de mentido oropel ataviada la Diosa del Capricho, se agolpa de su templo á los dinteles la actual generación, que hoy afanosa en su marcha febril, desordenada, corriendo ciega sin saber á donde, á mis acentos de dolor responde con una estrepitosa carcajada... alza los ojos frunce el entrecejo, y esclama con desden., ¡Pobre, ya es viejo! Viejo! Es verdad! horrible Sambenito! negro borron! estigma con que el cielo del vulgo marca la marchita frente del que el pesado ambiente respira de una vida les na come de la come que del arte en la esfera refulgente lo viejo será nuevo eternamente

La culta Grecia, la soberbia Roma euya brillante Historia en la noche se pierden del pasado, hoy son viejas tambien y en los cristales del rico manantial de su memoria que del tiempo á traves nos han legado, el sabio se alimenta y el artista la sacra inspiración bebe á raudales y entre el polvo gigante de sus ruinas aun de su antigua gloria reverdecen las patrias inmortales... Viejo! es verdad! Y qué? Tal premioalcanza el pobre mart r que con la fé nutrido rindiendo culto al arte en quien adora, por el ha consumido

su juventud, y mira en lontananza, al llegar al ocaso de la vida, como sembra fugaz, desvanecida la Virgen ilusion de su esperanza ¡Y luché, y reluché desesperado con incansable afan: pero impotente para surcar los turbulentos mares de mi destino airado fui en su abismo rugiente por las siniestras ondas arr strado como frágil borquilla del desencanto á la desierta orilla, dejando en torno mio la soleda l'inmensa y el vacio.

Quiero llorar! mas ¡ay! atropella da

Quiero llorar! mas jay! atropella la la saugre hirviente abra a mi pupila, que como lava ardiente el lacerado corazón destila... ¿ni como llanto derramar pud era al contemplar los miseros despojos de mi ilusión postrera

si ya no tienen lágrimas mis ojos!
El Estado, el magnate...el poderoso abren sus tesoros ancha via para todo lo grande y ostentoso; y al ruido de farleca gritería, de aplausos y leores, sujetos en cadenas de oro y flores se aduermen al arrullo de la vana lisonia y del orgullo.

de la vana lisonja y del orgullo.
¡Y entretanto el dolor que pudoroso
se cubre del sigencio con el manto
ni consnelo, mi amparo...ni un acento!
que endudec la amargura de su llanto
¡Como yace en las sombras escondido...
nadie lo ha de saber!... Tiempo perdido!
hoy se hace el bien si ostentación refleja...
el bien por hacer bien no satisface...
¡Feliz generación que el mundo deja!
¡Pobre generación que al mundo nace!
Pues bien! Si en este mar negro y profundo,

Pues bien! Si en este mar negro y profundo si en esta ruda y desigual pelea la vida ha de pasar... sí asi es el mundo, si asi el mundo ha de ser... ¡maldito sea

#### III.

#### MAÑANA.

A es'cinfeliz artista á quién un dia el aura popular a carició, y hoy cubierto el semblante de verguenza implora por las calles compasión! ¡Sin amparo... sin lecho... sin asilo... mi compañero fiel es el dolor! ¡Hermanos, caridad, me muero de hambre... ¡una limosna por amor de Dios/

F. Lumbreras

## NOTICIAS.

El Exemo. Sr. Capitan general de este distrito, nuestro apreciable paisano, D. José Sanchez Bregua, se halla afortunadamente aliviado de la indïsposición que dias atrás le aquejó y de la que toda la prensa se ha ocupado; manifestando á la vez sus deseos por el completo restablecimiento de tan entusiasta hijo de Galicía.

Unimos nuestros votos á los de la prensa toda y aplaudimos la determinación tomada por el Excmo. 'Ayuntamiento en la sesión del domíngo, que acordó, «telegrafiaral general Sanchez Bregua, enfermo en Madrid, manifestándole su sentimiento por la enfermedad que le aqueja, á la par que haciendo votos fervientes por su pronto y complito restablecimiento »

Celebramos de todo corazon el restablecimiento de tan

ilustre gallego.

Acompañamos de todo corazón, en el dolor que esperimentó el Sr. D. Francisco M.ª de la Iglesia, sócio de este Liceo, por la pérdida que acaba de experimentar en la persona de su hija Georgina, tierna niña que despues de largo padecimiento hállase gozando de la paz y de la gloria celestiales.

Dios, consuele á nuestro querido amigo, en su inmenso dolor, y dé resignación á su apreciable familía.

Nuestro apreciable consócio D. German Seijas contrajo matrimonio el dia 28 con la simpática Srta. Africa Martinez, hermana politica de nuestro querido amigo y sócio Sr. Cristóbal.

Deseamos muchas felicidades á los novios y que la luna de miel dure toda la vída.

Damos como suplemento la composición del distinguido actor Sr. Lumbreras por no vernos precisado á suspender para otro número su publicación y por que creemos ha de ser del agrado de nuestros lectores por su mérito literario, si bien dejará en su alma alguna resonancia del dolor y de la amargura que el poeta vierte en sus estrofas: es la historia de un artista que

«el aura popular acarició, y hoy cubierto el semblante de verguenza implora por las calles compasión.» es decir, la historia de casi todos los artistas.

Han ingresado como sécios en este Liceo los Sres. doa José Rodriguez.—José Ozores Neira.—Francisco Torres Muñoz.—Ignacio Carrero.—Antonio Martinez.—Antonio. —Ignacio Ramallo.—Ventura Montoto y Tomás Díaz Narela.

Y han sido dados de alta los Sres. D. Pablo Arevalo.— Antonio Reinaldo.—Aurelio Lirola yD. José Blanco Francéh.

Una anónima comísión de la «Colonia Gallega» ruega hagamos público que no es cierto que se haya creada un Orfeon Gallego en la Córte, como asegura el periódico coruñes Las Noticias,—y nosotros hemos anunciado—añadiendo que ni se ha creado orfeon alguno, ni se ha pensado por ahora en semejante cosa.

Quedan satisfechos los deseos de la espresada comisión.

El brigadier D. Alejo Cañás, falleció en la noche del 22. Hijo de esta capital, su muerte ha sido muy sentida por toda la población; pues que a sus bellas cualidades como militar, su afable trato y nobles sentimientos le hacian acreedor á el cariño de todos cuantos llegaban á tratarle, siquiera fuese una vez.

Reciba su desconsolada familia nuestro sentido y sincero pésame por tan irreparable pérdida, y sirvales de lenitivo á su dolor el sentimiento general que demostró la población por medio de la prensa toda y el numeroso cortejo que acompañó su féretro hasta el Cementerio.

Los Oficiales y Jeses de la guarnición francos de servicio acudieron à las honras y entierro de tan digno y pundonoroso General, escoltando su cadáver el Regimiento de Artillería y haciéndole las salvas de ordenanza así que su cuerpo se depositó en el cementerio.

Hemos repartido unas circulares en las que ponemos de manifiesto las mejoras que en esta revista pensamos nitroducir y entre los que anunciamos, que como suplemento y con el objeto de que nuestros suscritores formen un tomo escogido, tenemos en nuestro poder originales que de seguro han de llamar la atencion. Entre estos podemos desde luego anunciar, y será la primera que publicaremos, la Historia de la música en Galí ia; estudio crítico, histórico y biográfico del arte musical en este antigur y nobilísimo reino, por el acreditado maestro, distinguído literato Sr. Varela Silvarí, Académico de número de la Filarmónica de Basilea: como asi mísmo un curiosísimo é interesante Estudio critico é histórico, acerca de los cantos, bailes é instrumentos populares usados en todas las provincias y pueblos de España, y otras de no menor valía.

Alternando con este pliego-suplemento, publicaremos un Album musical, con todo genero de composiciones, originales muchas del laureado compositor y sócio de este Líceo D. José Braña Muiños; del profesor Varela Sílvari, de la Srta. Noriega y otros.

El precio seguirá siendo el mismo de 2 reales al mes para los Sres. sócios: pero el número suelto para los no suscritores será el de 2 reales y con suplemento de música cuatro reales.

Tambien admitimos anuncios al precio de cinco centimos la linea de media plana para todos los suscritores y Sres. Sócios y de dicz para los que no son.

BETANZOS: En el teatro Alfonsetti de Betanzos, segun estaba anunciado, se celebró la 4.ª función y última de abono, que como todas las que alli se han celebrado, estuvo brillantísima,

Se puso en escena el magnifico drama en tres actos y en verso, original de D. José Sanchez Arjona, Venganza cumplida; el monólogo en prosa, original de D. Ricardo Caruncho ¡Me caso? y la escena y duo de contralto y barítono dei primer acto de Las hijas de Eva, «Bromas deja bella niña», en escena y con acompañamiento por la orquesta.

Al terminar la representación del drama, una lluvla de flores y palomas invadieron el salon y el escenario, y á la Sra. y Srta. Alfonsetti les fueron entregadas dos magnificas coronas, obsequio con que el Ayuntamiento demostraba su agradecimiento á tan distinguidas aficionadas por el entusiasmo con que habian llevado á cabo lla construcción del teatro. Aplaudimos sinceramente esta deter minación del Ayuntamiento, y nuestro aplauso será mayor sicomo esperamos toma á su cargo el terminar las obras que aún faltan en el teatro.

El monólogo del Sr. Caruncho estuvo muy bien desempeñado por el Sr. Alfonsetti: siendo muy aplaudido á su final y obligado á presentarse en las tablas con el autor.

El duo confiado á la Señora y Sr. Alfonsette fué muap!audido támbien.

La función de esa noche ha sido un triunfo para los artistas: pues á la terminación del espectáculo la música el pueblo acompaño á los aficionados hasta su casa, dándoles serenata.

Nuestro aplauso al pueblo de Betanzos y á los entusiastas y aficionados artistas que asi han sabido despertar su entusiasmo y sentimiento artístico.

Imprenta y Estereotipia de V. Abad.